

# Bedienungsanleitung

## Lötpistole „LP-100“

### Einführung

Geehrter Kunde,  
wir möchten Ihnen zum Erwerb Ihres  
neuen Lötgerätes gratulieren!

Mit dieser Wahl haben Sie sich für ein  
Produkt entschieden, welches ansprechendes Design  
und durchdachte technische Features gekonnt vereint.

Lesen Sie bitte die folgenden  
Bedienhinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese,  
um in möglichst ungetrübten Genuss des Geräts  
zu kommen!

### Leistungsmerkmale

Lötkolben zum Löten und Entlöten von elektrischen  
und elektronischen Komponenten bei  
gedruckten Schaltungen und Modulen, zum Verzinnen von Leiterbahnen und Kabelenden und  
Kabelverbindungen, sowie im Bereich der Hobbytechnik.



### **Technische Daten:**

Spannung: 200 - 240V AC  
Leistung: 30 – 130 Watt  
Abmessungen LxBxH: 180 x 22 x 107mm  
Gewicht: 160g

### Sicherheitshinweise

- Arbeiten Sie stets mit äußerster Vorsicht mit dem Lötkolben!
- Unqualifizierter oder unvorsichtiger Umgang können zu schweren Verbrennungen führen oder einen Brand verursachen.
- Halten Sie den Lötkolben fern von Feuchtigkeit oder Wasser.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Verwendung auf Schäden der Isolation.
- Verwenden Sie zum Anschluss des Lötkolbens eine 230V Steckdose mit intaktem Schutzleiter.
- Unterbrechen Sie die Stromversorgung, wenn Sie nicht mehr mit dem Gerät arbeiten.
- Legen Sie den heißen Lötkolben nicht auf den Tisch oder anderen Unterlagen ab.
- Es wird empfohlen, einen temperaturfesten Lötkolbenständer zu verwenden.
- Lassen Sie den Lötkolben niemals unbeaufsichtigt im eingeschalteten Zustand.
- Bei den ersten Inbetriebnahmen kann der Lötkolben leicht qualmen und Gerüche entwickeln. Dies legt sich jedoch nach 3-5-maligem Gebrauch.
- Achten Sie darauf, dass Lötzinn giftige Bleianteile enthält und beim Löten giftige Dämpfe entstehen. Achten Sie daher auf ausreichende Belüftung und verzichten Sie auf die Einnahme von Speisen während der Lötarbeiten und waschen Sie sich die Hände nach den Arbeiten gründlich.
- Halten Sie den Lötkolben fern von Kindern!

### Bedienung:

Nach dem Einstecken des Netzsteckers leuchtet die Betriebsleuchte am hinteren Teil der Lötpistole.  
Zum Erhöhen der Heizleistung von 30 Watt auf bis zu 130 Watt muss der Taster am Griff der Pistole betätigt werden.

# Owner's Manual

## Soldering Gun „LP-100“

### Introduction

Dear customer,  
We would like to congratulate you for getting your new soldering gun!

With this choice you have chosen a product which combines good design and practical technical features.

Please read the following advice carefully and work accordingly to these advice to get troubleless fun with the unit.



### Features

Soldering gun to solder and desold electrical and electronic components at printed circuits and modules. To tin-plate conducting paths and wires. Ideal for electronic works or hobby electronics.

### Specifications:

Power Input: 200 – 240V AC  
Rating: 30 – 130Watt  
Dimensions LxWxD: 180 x 22 x 107mm  
Weight: 160g

### Safety Device

- Use this iron with caution!
- Unqualified and careless use cause heavy hurts or fire.
- Interrupt power source when you do not work with the iron.
- Do not put the needle on the table or other heat unresistant surfaces.
- Please use a heat resistant standing unit for soldering irons.
- Do not leave the system unattended when the needle is hot.
- While using the device for the first time there may be some smoke or smell which is normal
- This is normal and is getting off at the 3-5 use the system.
- Please remember that soldering tin contents toxic lead components
- The arising smoke is toxic
- Therefore take care of a good ventilation and do not eat while soldering
- Keep the system away from children!

### Operating:

After connecting the power plug, the control lamp at the back of the soldering gun is lightning. To raise the temperature from 30 Watt up to 130 Watt the push the button at the grip of the soldering gun.